

**St. Florian Church • Kościół św. Floriana**

2626 Poland Hamtramck MI 48212

**Weekend Masses**

Sun. 10:30 am (P), 12:30 pm (E)

**Weekday Masses**

Tue. 6:30 pm (E); Wed. 6:30 pm (P); Fri. 6:30 pm (P)

**Ladislau Chapel • Kaplica św. Władysława**

2730 Caniff, Hamtramck MI 48212

**Weekend Masses:** Sat. 4:00 pm (E), Sun. 9:00 am (P)**Weekday Masses:** Mon. 8:00 am (P), Thu. 8:00 am (E)**Office Hours • Biuro parafialne**

2626 Poland, Hamtramck MI 48212 • 313-871-2778 • fax: 313-871-5947

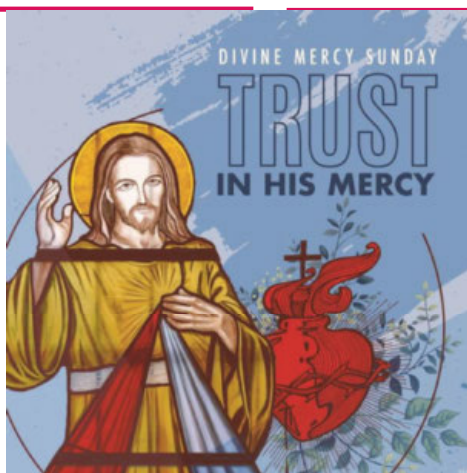
www.stflorianparish.org • office@stflorianparish.org • Office Hours - Tue, Th, Fri: 12:00 pm - 4:30 pm, Wed - 12:00 p.m. - 7:00 p.m.

**1920-2022****1908 - 2022****April 24, 2022 Niedziela Miłosierdzia Bożego - Divine Mercy Sunday**

Even Thomas struggles to remove his boulder! Being very pragmatic and determined, he wants to see the risen Christ for himself! Thomas's boulder is heavy with mistrust. Many of ours are too. A certain amount of skepticism is good, as it can save us from being duped or misled. But we can become so skeptical of things that it erodes our ability to trust anything we see or hear. Skepticism can actually be a well-disguised defense mechanism that we use to prevent us from being hurt or perceived as a fool. Having too much ego protection is a real risk. Thomas, because of the boulder blocking his vision, could not even trust the word of his friends.

Boulders are hard to move. It's difficult to seek change or take a risk, especially when we are so afraid to be vulnerable or reluctant to trust another's word. When we are closed minded, overly pragmatic, unwilling to see things in a different way, stubborn or defensive, it is difficult to be surprised by God and stretched. We need to be less guarded, self-assured, and self-absorbed. God cannot break into the ordinary moments of our lives and inspire us when we cling to doubt. If we are going to discover resurrection faith, we have to believe that what the witnesses say is true, especially when they are credible. We also have to trust that the risen Christ is alive in us, too!

While the first witnesses to the resurrection have faded into history, there are many others who have come after them. They continue to inspire by walking the talk of faith. They are the martyrs who offer their lives for the Gospel, the simple holy people in our communities who cling so steadfastly to their faith, those who have touched despair and found new hope and the ones who, even in spite of ridicule, still pursue their hunger and thirst for God. They are our friends, acquaintances, biblical heroes, and saints, and many others who are convinced that they have seen the Lord! The risen Christ may not surprise us with the same kind of visit as he did the first disciples, but God finds other ways. All we have to do is open our eyes, remove whatever is preventing us from seeing and believing and exclaim: "My Lord and my God!"

**Miłosierdzie**

Czy choć raz okazałeś komuś w swoim życiu miłosierdzie? Prawdziwe miłosierdzie... Nie kłiwą litość czy pobieżne zainteresowanie się czyjąś niedolą. Miłosierdzie to konkretny czyn, przez który przychodzimy z pomocą bliźniemu w potrzebach jego ciała i duszy. Całe nauczanie Jezusa przeniknięte jest duchem miłości. Okazanie miłosierdzia jest zatem przede wszystkim czynem ludzkiego serca. Źródłem miłosierdzia jest miłość.

Miłosierdzie to wzięcie na siebie cudzej niedoli. Współczucie zazwyczaj boli, często bardzo boli. Natomiast „współ-cierpienie” wydaje się być fundamentem wszelkiego miłosierdzia. Często nie jesteśmy w stanie pomóc, ulżyć, stoimy bezradni, bezsilni i wtedy jedyne, co pozostaje – to szeroko otworzyć serce i trwać, często w milczeniu, tak – aż dotknięty cierpieniem odczuje i zostanie wzmocniony tym, że ktoś wspólnie z nim dźwiga jego nieszczęście. W języku polskim najlepiej chyba oddaje sens miłosierdzia potoczne powiedzenie „wejść w czyjąś skórę”.

„Wejść w czyjąś skórę”... Czyż tajemnica Wcielenia Syna Bożego wraz z jej najbardziej ludzkimi konsekwencjami – Jego męką i śmiercią – nie jest najwyższą formą miłosierdzia? I tutaj dochodzimy do prawdy, od której właściwie trzeba było rozpocząć te rozważania: początkiem, źródłem, wzorem miłosierdzia jest Bóg. Tylko On może nauczyć człowieka być miłosiernym. On, który pierwszy nas umiłował, On, który Syna swego dał, On, który jest bogaty w miłosierdzie... Dzisiaj, gdy obchodzimy Niedzielę Miłosierdzia, zwróćmy się ku Bogu w postawie wdzięczności za Jego nieskończone miłosierdzie i pošmy Go, by uczył nas nieustannie do Niego tylko się odwoływać i w Nim odnajdywać siłę do obdarzania miłosierdziem braci. Dzisiejsza Ewangelia przypomina scenę przekazania apostołom władzy odpuszczania grzechów. To właśnie konfesjonał jest miejscem, w którym miłosierdzie Boga jest największe, bezwarunkowe i nieodwołalne. Dzięki Bożemu Miłosierdziu nasza słabość naprawdę może się stać mocą ku własnemu zbawieniu i ku pokrzepieniu braci.

**St. Florian Church - Kościół św. Floriana****Niedziela Miłosierdzia Bożego****Divine Mercy Sunday****Sunday, April 24 - Niedziela 24 kwietnia**

- 10:30 a.m. (P) + Wacław Rydzewski, zam. córka  
 10:30 a.m. (P) - Róże Różańcowe  
 12:30 p.m. (E) ++ Edward and Mary Ochab, by Frank and Barbara Greene  
 12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors  
 3:00 p.m. (E/P) - O wszelkie Boże łaski i zdrowie dla Sióstr Janiny, Kazimiery i Zofii, zam. III Zak. Św. Franciszka - God's Bl. for Sisters Janina, Kazimiera and Zofia, by III Order of St. Francis

**Tuesday, April 26**

- 6:30 p.m. (E) - No intention reserved

**Środa 27 kwietnia**

- 6:30 p.m. (P) + Bronisław Rejman, zam. córka z rodziną

**Piątek 29 kwietnia - św. Katarzyny Sieneńskiej**

- 3:00 p.m. - 6:00 p.m. - Adoracja Najśw. Sakramentu  
 Adoration of the Bl. Sacrament

- 6:00 p.m. (P) - Nab./ Błog. Najśw. Sakramentem

- 6:30 p.m. (P) ++ Otylia i Adam Zaguła, zam. Anna

**Third Sunday of Easter - III Niedziela Wielkanocy****Sunday, May 1- Niedziela 1 maja**

- 10:30 a.m. (P) + Irene Pietrzak, zam. syn Alex  
 12:30 p.m. (E) + Casmira Odrobina, by family  
 12:30 p.m. (E) - Parishioners and Benefactors

# JEZU UFAM TOBIE

**St. Ladislaus Chapel - Kaplica św. Władysława****Niedziela Miłosierdzia Bożego - Divine Mercy Sunday****Sunday Vigil: Saturday, April 23**

- 3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź  
 4:00 p.m. (E) + Zygmunt S. Grzanka, by daughter  
 4:00 p.m. (E) + Regina (1st Anniv.), + Franciszek Olszewski and parents, by Dorota

**Sunday, April 24 - Niedziela 24 kwietnia**

- 9:00 a.m. (P) ++ Weronika i Czesław Rączka, zam. rodzina

**Poniedziałek 25 kwietnia**

- 6:30 p.m. (P) + Janusz Kwiatkowski, zam. rodzina  
 - Nab. Pompejańskie

**Thursday, April 28**

- 8:00 a.m. (E) - No intention reserved

**Third Sunday of Easter - III Niedziela Wielkanocy****Sunday Vigil: Saturday, April 30**

- 3:00 - 3:45 - Confession/Spowiedź  
 4:00 p.m. (E) + Marvin A. Warda, by Joanne Warda and family  
 4:00 p.m. (E) - God's Bl. For Julia Mejza (18th Birthday), by parents

**Sunday, May 1- Niedziela 1 maja**

- 9:00 a.m. (P) + Janusz Kwiatkowski, zam. Anna and Matt Langenderfer

## Niedziela Miłosierdzia Bożego

W Jubileuszowym Roku 2000 Papież Jan Paweł II w II Niedzielę Wielkanocną wyniósł na ołtarze polską mistyczkę Błogosławioną Siostrę Faustynę Kowalską ze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia. Podczas tej kanonizacji Ojciec Święty ogłosił, że odtąd II Niedziela Wielkanocna będzie w całym Kościele nazwana „Niedzielą Miłosierdzia Bożego”, zgodnie z życzeniem wyrażonym przez Chrystusa do s. Faustyny. Orędzie Swojego Miłosierdzia przekazywał Chrystus s. Faustynie w latach 1931-1938 podczas około osiemdziesięciu objawień.

Pokorną s. Faustynę nazwał Chrystus „szafarką”, „córką”, „świadkiem Miłosierdzia Bożego” – polecając zapisywać otrzymane natchnienia i duchowe przeżycia w „Dzienniczku”. Dzień święta Miłosierdzia Bożego wskazał Pan Jezus w słowach: „Pragnę, aby uroczyście obchodzone było w pierwszą niedzielę po Wielkanocy”.



Powiąztał z nim niezwykle przywileje, obiecując, że kto przystąpi do spowiedzi i Komunii św. otrzyma zupełne odpuszczenie win i kar. Wyraził też życzenie, aby namalować i czcić obraz z podpisem „Jezu ufam Tobie” – gdzie bijące z Jego Serca dwa promienie oznaczają: błąd – Wodę, która usprawiedliwia dusze oraz czerwony – symbolizuje Krew – życie dusz. „Te dwa promienie wyszły z wnętrzości miłosierdzia mego wówczas, kiedy konające serce moje zostało włócznią otwarte na krzyżu. Te promienie osłaniają duszę przed zagniewaniem Ojca mego. Szczęśliwy, kto w ich cieniu żyć będzie, bo nie dosięgnie go sprawiedliwa ręka Boga”.

## DIVINE MERCY SUNDAY

Divine Mercy Sunday is rooted in the writings of a poor Polish nun, St. Faustina Kowalska (1905–1938), and her revelations about God's mercy. Her message is that God is merciful and loving and so must we be to others. Today is a national feast in Poland and is celebrated in the Vatican. Soon after St. Faustina was canonized in 2000, Pope John Paul II decreed that today be “a perennial invitation to the Christian world to face, with confidence in divine benevolence, the difficulties and trial

## Nabożeństwo Pompejańskie Devotion to Our Lady of Pompeii

W poniedziałek 25 kwietnia zapraszamy na Mszę św. o godz. 6:30 p.m. (P) i zaraz po niej Nab. Pompejańskie w kaplicy św. Władysława.

W tym dniu nie będzie regularnej Mszy św. o godz. 8 rano.

Join us for a Novena to Our Lady of Pompeii April 25 at 7 pm at St. Ladislaus Chapel. There is a mass in Polish at 6:30 pm. There will be no regular Mass at 8:00 a.m. (P) on this day.



**Kawiarenka**

W niedzielę 10 kwietnia kawiarenka była przygotowana przez :

**Szkołę J. Polskiego**

Dochód z ciasta i bigosu wyniósł - \$768

Dziękujemy sponsorom tej kawiarenki

- Bożek Market i Polish Village Cafe



W Niedziele Palmową odbyła się sprzedaż Babek Wielkanocnych i dochód wyniósł \$1,540

Babki upiekły Panie:

Małgorzata Czarnik, Helena Kaput, Władysława Koźbiał, Mariola Majda, Renata Naworol, Alicja Rydel, Barbara Rydzewska,

Małgorzata Rydzewska.

Serdecznie dziękujemy za pyszne wypieki, za Wasz czas i pracę.



## Strawberry Festival May 7 and 8, 2022 Festiwal Truskawkowy 7 i 8 maja 2022

**Festival Tickets - Loteria Festiwalowa**

\$100.00 - Nancy Henry, J.P. Włodarczyk

\$50.00 - Teri Sponer, Edward Janiszewski, Lucyna Rosiak,

Z.H. Bilek, Leonard and Rose Marie Sobota

**Flowers Donation - Ofiara na kwiaty**

\$50.00 - In memory of Kenneth Babicz, by Mrs. Kathy Babicz, In memory of Anthony and Caroline Jaworski, Andrew and Helen Chronowski, by Louise and Judine Chronowski

\$30.00 - W intencji Marii, Wacława i Tomasza Rydzewskich, zam. Małgorzata Rydzewska, Sue Wroblewski

\$20.00 - W intencji śp. brata Adama, zam. Joanna z rodziną, In memory of Aldona Baltrusaitis, by Donna and David Stepanian, W intencji śp. męża Józefa Paradowskiego, zam. Danuta Paradowska, O zdrowie dla całej rodziny, zam. S. M. Osuch, In memory of Ryan Emmerich and Don Miller, by Beverly and Craig Stankiewicz, Za zmarłych z rodzin, zam. A.G. Adamusik, W intencji śp. Grzegorza Świerzb, zam. M. Świerzb, In memory of the people of Ukraine, by Włodarczyk, W intencji śp. Stanisława Kolano i Stanisława Kuraś, zam. Janina Kuraś, In mmeory of Mr & Mrs V. Turowski, Mr & Mrs J. Drga & sister, Mr & Mrs R. Hart, Mr & Mrs Felczak, Mr J. Malaniak, by B. Turowski, Jerzy Dabrowski

\$10.00 - W intencji rodziców Elżbiety i Ryszarda, zam. Elwira Malinowska

\$5.00 - In memory of Anthony James Ruzycki, by Patricia Ruzycki

**Church Donation****Składka niedzielna i świąteczna****Sunday, April 10 - Niedziela 10 kwietnia**

Sun Loose - \$1222

Sun Env -\$3293

Easter -\$10

Debt -\$345

Heat -\$507

Cap Exp -\$447

**Easter Sunday, April 17 -****Wielkanoc 17 kwietnia**

Sun Loose -\$2262

Sun Rnv -\$2951

Easter Gift -\$6860

Holy Thursday and Good Friday -\$1682

Heat - \$40

Debt -\$220

Cap Exp -\$235

### St. Florian Church/St. Ladislaus Chapel Liturgical Schedule: April 30/May 1, 2022

TIME LOCATION	LECTOR	EME
Sat - 4:00 PM (E) St. Ladislaus	KRUL MCCRANDALL	DEACON
Sun- 9:00 AM (P) St. Ladislaus	KURAS	
Sun - 10:30 AM (P) St. Florian	SZKOŁA	CHOCHLA
Sun - 12:30 PM (E) St. Florian	MOUBARAK STANKIEWICZ, B	STANKIEWICZ, C

E-English P-Polish

**PARISH STAFF**

**Administrator - Rev. Jan Michalski, SChr**

**Resident- Rev. Jozef Siedlarz, SChr**

**Deacon - Michael McCrandall**

**Brother - Bogdan Barton, SChr**

Parish Secretary: Mrs. Ewa Bernacki 313-871-2778

Music Director: Mr. Daniel Misteravich 313- 581-3652

Maintenance: Mr. Mariusz Osuch 313- 510-5546

Parish Council: Mrs. Anna Adamusik 586 - 303-5391

**BAPTISM:** On second or third Sunday of each month.

**SACRAMENT OF RECONCILIATION:** Saturday: 3:00-3:45 pm

**MATRIMONY:** Arrangements at least six months in advance

**SACRAMENT OF THE SICK:** Please call the rectory any time

**PARISH MEMBERSHIP:** Everyone should be properly registered in the parish. Please notify us of change of address.



# JURKIEWICZ & WILK Funeral Home

(313) 365-9600

2396 Caniff Ave., Hamtramck

Burial & Cremation  
Services Available

Michael A. Wilk • Directors • Robert A. Wilk

# Bozek's Market

3317 Caniff St. Hamtramck

**313-369-0600**

\$1.00 OFF ANY  
PURCHASE OVER \$20.00

ADWOKAT **MICHAEL LACEY** ATTORNEY AT LAW  
Parish Member



SERVING THE POLISH COMMUNITY FOR OVER 10 YEARS

Sprawy imigracyjne  
Testamenty  
Sprawy kryminalne  
Wykroczenia drogowe  
Jazda pod wplywem alkoholu

Bezpłatna konsultacja  
Mówię po polsku

Immigration  
Estate Planning  
Divorce  
Criminal Matters  
Drunk Driving

**Tel: (586) 329-1335 • Cell: (313) 399-5630**

**Fax: (586) 329-1449**

66 Market Street • Ste. 200 • Mt. Clemens, MI 48043



WaterWorkPlumbing.com

**313-558-8757**

24 Hr. Emergency Service

**\$20 OFF ANY SERVICE**

## SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.

Buy a bulletin ad space today!



## AFFORDABLE HOUSING FOR SENIORS AGE 62 and Up\*

**Gratiot Woods Co-op Apartments**

5500 McClellan, Detroit, MI 48235

*If you are at least 62 years old and want the peace of mind that comes with living in a secure co-op with affordable rent (30% of monthly income), then join the members at Gratiot Woods!*

Central Air & Heat • Some Utilities Included in Rent • Apartments Wired for Cable TV

Some Units Designed for the Mobility Impaired • Much, much more!

800-593-3052 • [www.csi.coop](http://www.csi.coop)

Tell us how you found us, using this code (GW5500)



# SUPPORT OUR ADVERTISERS!



## GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!

**CONTACT US!**

Contact Larry Burgett  
to place an ad today!  
[lburgett@4LPi.com](mailto:lburgett@4LPi.com)  
or (800) 477-4574 x6268

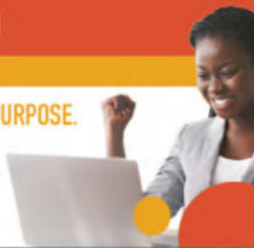


## WE'RE HIRING

AD SALES EXECUTIVES

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Work-Life Balance
- Full-Time with Benefits
- Serve Your Community
- Paid Training
- Some Travel



Contact us at: [careers@4lpi.com](mailto:careers@4lpi.com) | [www.4lpi.com/careers](http://www.4lpi.com/careers)

## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection  
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251



"We're Your To Do List Handymen"

Roofs • Siding  
Gutters • Masonry  
Painting • Windows  
Insulation

**313-408-1166**

Red Baron will donate 10% on any project to the church.  
(up to \$250)



3-D-4-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

15-0494